

PETER + PAUL

Pliberški farni list
Bleiburger Kirchenblatt

Jahrgang - letnik 33

Bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at

Nr./štev.: 1 / 2026



16.156 € Sternsingeraktion/Akcija treh kraljev und/in 1.117 € Epiphanieopfer

Dank - Zahvala



In unserer Pfarre gibt es Gott sei Dank unzählige ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die Pfarre immer treu mittragen und stützen. So danke ich allen unseren ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen in der Pfarrkirche und in den 7 Filialen recht herzlich. Alle Kirchen sind sauber und renoviert. Auch unsere kirchlichen Friedhöfe in Loibach, Einersdorf und St. Margareten sind immer gepflegt. Danke **dem Friedhofskomitee in Loibach mit Gerhard Pikalo und Franz Verhnjak an der Spitze** für die Instandhaltung des Friedhofes. Ebenso allen Helfern in den Filialen Einersdorf mit Felix, Rosina und Silvo Buchwald, Valentin Smrečnik für die Friedhofsverwaltung und allen Helfern/innen und St. Margareten mit Mesner Stefan Bromann und seiner Familie für ihre ehrenamtlichen Dienste in der Kirche und am Friedhof.



Ich danke dem Pfarrgemeinderat mit **Obmann Gerhard Pikalo** an der Spitze für die konstruktive Zusammenarbeit. Im Gremium des Pfarrgemeinderates herrscht eine harmonische und kooperative Stimmung, so

dass fast alle Beschlüsse einstimmig erfolgen. Im Gremium haben wir alle Veranstaltungen des Kirchenjahres besprochen und geplant. Manchmal würde ich mir mehr Eigeninitiative und Verantwortung seitens des PGR wünschen. Beim Pfarrfest haben wohl alle angepackt, dass es ein schönes Gemeinschaftsfest wurde. Mit dem Wetter hatten wir trotz Regens in der Früh wieder Glück. Um alles zu organisieren, trafen wir uns bei 4 Sitzungen, bei denen es auch um den synodalen Weg der Kirche ging und wo alle Belange der Pfarre besprochen wurden.

Dasselbe gilt für den Ausschuss für Verwaltung und Finanzen mit **Joško Nachbar** an der Spitze. Im AfVuF wurden die baulichen Pläne und Sanierungsmaßnahmen erörtert.



Ich danke unserem Pastoralassistenten und **Diakon Sašo Popijal**. Er ist neben seiner Tätigkeit bei uns als Diakon in der Diözese Maribor und als verantwortlicher für die Pfarre Vuhred im Einsatz. In Bleiburg ist er für die Erstellung des beliebten **Pfarrbriefes "Peter+Paul"**, die wöchentliche Verkündigung und die Gestaltung und Aktualisierung der Pfarr- und Dekanatshomepage zuständig. Ebenso für die Vorbereitung der Firmlinge.

Ebenso gilt mein Dank den Aushilfspriestern: **Vikar Andrej Lampret**, der als sehr verlässlicher Aushelfer immer da ist. Ebenso Slavko Thaler, Tivadar Jašura und Gusti Raščan. Durch das Sabbathjahr von Michael Golavčnik trage ich zusätzlich zu meinen bisherigen Aufgaben noch die Verantwortung für die Pfarren Neuhaus und Schwabegg. Allen einen herzlichen Dank

verbunden mit der Bitte um weitere gute Kooperation.

Ich danke allen Kirchenkämmerern in Bleiburg und in den Filialen, der KFB mit Sonja Goltnik, die sich besonders für die Gestaltung der Familienmessen und andere Aktionen (Nikoloaktion, Herbergsuche) einbringt, der slow. Frauenbewegung mit Maria Matschek, der Legio Mariä für ihre unermüdlichen apostolischen Dienste, den Jungscharleiterinnen Madeleine Miklin, Petra Nedved und Kristina Anna Müller, den Vorbetern/Innen des Rosenkranzes im Oktober und vor den Gottesdiensten, vielen eifigen Frauen und Männern in der Pfarre, den Gestaltern der Maiandachten, den Ministranten, den Lektoren/innen, unseren Kirchensängern und Sängerinnen mit Veronika Gerdey, welche die Proben leitet und für die musikalische Gestaltung der Vorabendmesse und der 9 Uhr Messe sorgt. Im letzten Jahr ist der Kirchenchor zur Freude von uns allen sowohl an Mitgliedern als auch an Qualität gewachsen.



Innig danke ich Špela Mastek-Mori, die den slow. Kirchenchor leitet und mit Reinhard Wulz als Chorleiterin und Organistin bei den gemeinsamen Messen fungiert und für die Proben verantwortlich ist. Allen einen herzlichen Dank! Ich danke auch den Verantwortlichen für die Nikoloaktion, die Herbergsuche und Sternsingeraktion. Hier vor allem Sonja Goltnik, Hertha Dobning, Karin Stefitz, Elfi Schwanzer, Karin Kaltenhauser, Marlies Müller und VD Vera Sadjak für die Organisation und die Mitarbeit bei der Sternsingeraktion. Weiter Seite 3

DANK - ZAHVALA

Herzlichen Dank allen, die bei diversen Haussammlungen unter der Leitung von **Monika Skuk und Maria Kleber** mithelfen und sich in den Dienst einer guten Sache stellen. Ein herzliches Vergelt's Gott gilt **Maria Kaltenhauser, Rosi Zdravja und Jenny Starc** für ihre treuen Messnerdienste in der Stadtpfarrkirche, wo sie ihre Freizeit in den Dienst der Kirche stellen und immer verlässlich da sind. Ein besonderer Dank gilt **Hilde Stroitz** für die stete Kirchenreinigung, die Sorge um die Schönheit des Gotteshauses und den Schmuck ebenso wie **Martha Tomitz** für die Gestaltung des Marienaltares und den Frauen der KFB mit **Pepi Visotschnig und Hertha Dohnig** für die Gestecke beim Volksaltar.



Weiters danke ich allen Mesnern und Mesnerinnen in den Filialen: **Christine Steinbuch, Joško und Elfi Nachbar, Felix und Rosina Buchwald, Gerti Skutl, Josef und Elfriede Skutl, Michael und Barbara Kopeinig, Gerti und Stefan Bromann.**

Ein Dank gebührt auch **Josef Kremser-Resman, Erich Kuehs, Johannes Glawar-Barth und vielen anderen**, die regelmäßig das Opfersammeln übernehmen und auch jenen, die immer wieder als Aushilfe gerne einspringen. Ein Dank auch an **Inge Kuschej** für die nette Begleitung der Tischmütter und alle anderen Dienste in bei der Vorbereitung der Erstkommunion, die sie auch in Zukunft gerne machen will.

Danke der **Layout -Gestalterin** des Pfarrbriefes **Rosina Katz-Logar**, die regelmäßig unseren Pfarrbrief ehrenamtlich und dazu professionell ge-

staltet. Dieser ist als Informationsblatt aus dem Pfarrleben gar nicht mehr weg zu denken. Vergelt's Gott der langjährigen Kanzleihilfe **Cilly Micheu**, die am 7.Juli 2025 verstorben ist. Vergelts's Gott.

Mein inniger Dank gebührt den eifrigen Gärtnerinnen **Hilde Stroitz, Gerti Skutl, Maria Matschek, Josefine und Stani Gajschek, Alois Pitschko sowie Helene Kos**, die für die Pflege des Pfarrgartens und des Gartens der Religionen Sorge tragen sowie **Mathilde Hollauf** für die Pflege der Rosen, des Lavendels und des Europaplatzes.



Danke auch dem treuen Hausmeister **Paul Borotschnik**. Danke ebenso der Stadtgemeinde mit allen Stadt- und Gemeinderäten sowie Amtsleiter **Gerhard Pikalo und den Mitarbeitern/innen** für die gute Kooperation!

Einen herzlichen Dank auch für ihre Kärnten weit bekannte Spende- und Opferbereitschaft, die sie auch im Jahr 2025 immer wieder unter Beweis gestellt haben. Immerhin sind in der Stadtpfarrkirche und in den Filialen, sowie bei Haussammlungen **insgesamt 134.282,32 € gespendet worden.** (ein kleines Minus gegenüber 2024) Herzlichen Dank dafür!

Euer dankbarer Pfarrer



Frühstück nach der Roratemesse
Zajtrk po svitni 2025



Die Roratemessen im Advent haben in Bleiburg eine lange Tradition! Jeden Tag wird in der Stadtpfarrkirche oder in einer der 7 Filialen eine Roratemesse gefeiert. Besonders gut besucht sind die Sonntagsmessen.

Nach dem Rorate am Sonntag um 6 Uhr gibt es das traditionelle Frühstück im Pfarrsaal, welches gut angenommen wird. Brave Frauenhände bereiten Gebäck, Reindling, Kuchen und andere Köstlichkeiten sowie Kaffee und Tee und bewirten die zahlreichen Gäste, die sich im Pfarrsaal einfinden und lange in Gesprächen und im gemütlichen Miteinander verweilen.

Einen herzlichen Dank allen Frauen, die für die Vorbereitung und Durchführung des Frühstücks verantwortlich sind.

Svitne imajo v pliberški fari že dolgo tradicijo. Vsak dan so v farni cerkvi ali v kateri izmed sedmih podružnic svitne, ki jih farani radi obiskujejo in napolnijo cerkev. Posebno pa so priljubljene svitne ob nedeljah ob 6. uri v Pliberku.

Po svitni povabimo vse na skupni zajtrk v farno dvorano, ki se ga verniki radi udeležijo. Pridne žene spečejo pogačo, pecivo, 'šarteljne' in druge dobrote in jih ponudijo ob kavi in čaju številnim udeležencem. Ob prijetnem druženju in pogovoru čas hitro mine.

Hvala vsem ženam, ki pripravljajo zajtrk in poskrbijo za vso organizacijo.

PA mag. Sašo Popijal

DANK - ZAHVALA

V pliberški fari je hvala Bogu nešteto prostovoljnih sodelavk in sodelavcev, ki redno in radi nosijo našo farno skupnost, posebno še v kriznih časih. Brez nesobičnega in prostovoljnega dela vseh teh si farnega življenja ne moremo predstavljati. **Vam vsem se prav iskreno zahvaljujem!**

Zahvala velja župnijskemu svetu pod vodstvom **Gerharda Pikalo**. Vzdušje v župnijskem svetu je zelo harmonično, prav tako tudi v odboru za upravo in finance pod vodstvom **Joška Nachbara**, ki mu gre za skrb pri obnovi Humške cerkve vse naše priznanje in zahvala. V zahvalo za določno delovanje je dobil od škofa visoko priznanje **zlate Modestove medajle**. Vsi člani zato radi prihajajo na seje. Včasih bi si že zelel več initiativ. V preteklem letu smo imeli 4 seje, pri katerih smo se soočali tudi s sinodalno potjo v cerkvi in obravnavali vse prireditve ter **cerkvene slovesnosti kot Telova procesija, mnoga žegnanja, češčenja in farni praznik, ki smo jih mogli slovensko obhajati**. To so nepogrešljivi sestavni deli našega farnega življenja.

Moja zahvala velja **PA mag. Sašu Popijalu, ki poleg svojih obveznosti kot diakon v Vuhredu in Radljah dela pri nas v pisarni in spreminja birmance in ministrante**. Hvala za pripravo gradiva za farno pismo, oblikovanje oznanil in domače spletne strani, ki je vedno aktualna.



Brez redne pomoči raznih duhovnikov iz dekanije in iz Slovenije ne bi mogel opraviti vseh obveznosti, ki so mi poleg dela v fari in dekaniji zaupane. **Zahvala velja Slavku Thalerju, Tivadarju Jašura in predvsem zanesljivemu in zvestemu vikarju in pomočniku Andreju Lampretu ter Gustiju Raščanu, ki vedno rad priskoči na pomoč v dekaniji**. Vsi so radevolje pripravljeni pomagati. Posebno v zadnjem času, ko imam zaradi sobotnega leta

Miha Golavčnika na skrbi še fare Žvabek in Suha. Na žalost nas je zvesti pomočnik Peter Sticker lani za vedno zapustil. Bog mu bodi dober plačnik.

V Domu za ostarele redno mašujemo duhovniki iz okolice, tako da je tam vsak dan sv. maša, kar je za hišo poseben blagoslov. Prisrčna zahvala velja **tudi šolskim sestrám v Domu Marija** za plodno sodelovanje, molitev in podporo, čeprav se jim godi težje kot poprej, ko so vodile hišo.

Prisrčna zahvala velja tudi vsem, ki pomagate v farni cerkvi in po podružnicah. Predvsem vsem **mežnarjem in mežnarcam po podružnicah, župnijskemu svetu, cerkvenim ključarjem, ženskemu krožku, Marijini legiji, zvestim molivcem in molilkam pred mašami in v mesecu oktobru, zvestim molilcem za duhovne poklice, ministrantom, lektorjem in Živemu rožnemu vencu**.

Velik »Bog lonaj« cerkvenemu zboru pod vodstvom **Špele Mastek-Mori**, ki ni samo zborovodkinja, ampak tudi organistka in vodi skupne vaje za vse slovesnosti. Hvala **Veroniki Gerdey, ki redno igra na orgle** in vsem, ki se trudijo za obstoj nemškega cerkvenega zpora.

Hvala vsem, ki pomagate po podružnicah in v mestu pri Miklavževanju, pobožnosti »Marija išče prenocišče« in akciji **Treh kraljev. Letos smo zopet hodili s Tremi kralji in nabrali kar 16.156 €. Najlepša hvala za darove in velik »Bog lonaj«.**

Prisrčna hvala vsem pridnim **ženam z Moniko Skuk** na čelu, ki so zelo aktivne v fari, posebje pri izvedbi zbiralnih akcij za družinski post, misijone in Elizabetino zbirko ter pri krašenju in čiščenju cerkva. Zahvala tudi vsem, ki z vnemo razpečavate **Mohorjeve knjige** in širite slovensko kulturo.

Zahvala velja **Mariji Kaltenhauser, Rozi Zdravja in Jenny Starc**, ki posebno ob koncih tedna žrtvujejo svoj prosti čas za službo v cerkvi. **Hvala** tudi zvesti in skrbni pomočnici **Hildi Stroitz za čiščenje in lepoto cerkve ter Marti Tomitz**, ki skrbi za Marijin oltar. Hvala tudi vsem, ki radi pomagate in vskočite predvsem v farni cerkvi ob nedeljah pri pobiranju ofra. Bog lonaj!



Hvala vsem **mežnarcam in mežnarjem** po podružnicah, posebje odgovornim za pokopališča v **Libučah, Nonči vasi in Šmarjeti** in vsem, ki pomagajo pri pripravi na prvo obhajilo, posebje **Inge Kuschej**, ki vse koordinira in tudi še naprej rada pomaga v naši fari. **Najlepša hvala!**

Bog lonaj oblikovalki priljubljenega farnega pisma **Rozini Katz-Logar**, ki redno, brezplačno in profesionalno oblikuje priljubljeni farni list ter pisarniški pomočnici **Cili Micheu**, ki nas je lani na žalost zapustila. Hvala za vse!

Bog lonaj »hišniku« **Pavlu Borotschiku**, ki skrbi za snago in košnjo okoli župnišča. Zahvala velja **vrtnaricam Gerti Skutl, Mariji Matschek, Fini in Stanku Gajschek, Lozu Pitschko Hildi Stroitz in Heleni Kos** ki redno skrbijo, da je okolica cerkve in župnišča lepa in da je farni vrt urejen in privlačen. Enaka zahvala tudi **Matildi Hollauf**, ki skrbi za vrtnice in druge rože pred cerkvijo ter za snažno okolje farne cerkve.

Posebje pa hvala Vam, zvesti obiskovalci nedeljskih maš, pri katerih ste radi in velikodušno darovali. Vaš ofer in darovi za cerkev ter za dobrodelne akcije so v preteklem letu znesli **134,282,32 €, kar pomeni malo manj kot leto poprej**. S tem ste šele omogočili mnogovrstne dejavnosti v naši župniji in hkrati podprtli delovanje Cerkve po svetu. **Prisrčen Bog lonaj!**

Vaš hvaležni župnik



KIRCHLICHE TRAUUNGEN - POREKE			Datum 2025	Ort - kraj
1	Heckenberg Ernst Christian, Mag. Meklin Christina Veronika		31.05.	Bleiburg/Pliberk
2	Dipl.Ing. Urak Harald Adolf, Dipl.Ing. Urak Alina		31.05.	Petzenkapelle/Peca
3	Enzi Joachim, Pachoinig Sybille		07.06.	Bleiburg/Pliberk
4	Hojnik Ricardo, Mag.Phil. Hojnik Isabella		14.06.	Petzenkapelle/Peca
5	Tscharf Maximilian, Tscharf Kerstin		21.06.	Unterloibach/Sp.Libuče
6	Rus Daniel Günther, Karisch Sandra Gabriele		05.07.	Petzenkapelle/Peca
7	Starc Manfred, Mag. Starc Jennifer		26.07.	St.Georgen/Šentjur
8	MA Raithle Christofer Bengt, Thurn Valsassina Flavia Stefanie Huberta		13.09.	Bleiburg/Pliberk
9	Ing. Kupper Daniel, MA Knabl Christina		04.10.	Bleiburg/Pliberk

1 TAUFEN - KRSTI

Nr	Name - ime	Geb.-roj.	Taufe 2025	Nr	Name – ime	Geb.-roj.	Taufe 2025
	17	Bierbaumer Malia	21.05.2025	26.07.			
01	Kirchmair Johanna Helene	18.08.2023	11.01.	18	Raithle Alma	14.04.2025	26.07.
02	Mesner-Roblek Jaka	24.08.2024	15.02.	19	Feldbacher Victoria	12.06.2024	02.08.
03	Zergoj Lisa Maria	08.06.2017	27.07.	20	Schernitz Maximilian	08.04.2025	09.08.
04	Stropnik Jonas Franz	05.09.2024	15.03.	21	Vogl Lucia	22.06.2025	16.08.
05	Dražnik Heidi	18.08.2024	22.03.	22	Lutnik Leonie	29.04.2025	23.08.
06	Starmuž Helena	26.10.2024	01.05.	23	Kogoj Zoe	11.07.2024	24.08.
07	Fritzl Marie	07.09.2024	03.05.	24	Ruß Lian	06.06.2025	06.09.
08	Schuler Leilani Olivia	25.05.2021	25.05.	25	Filipović David	12.01.2024	20.09.
09	Igerc Martin	31.01.2025	01.06.	26	Kogoj Matthäus	24.06.2025	21.09.
10	Jörg Pia	17.12.2024	07.06.	27	Kralj Andreas	08.06.2025	04.10.
11	Daniel Romy (Romana)	17.01.2025	08.06.	28	Luschnig Maximilian	25.07.2025	11.10.
12	Hojnik Lena	20.08.2024	14.06.	29	Tischler Leo	22.08.2024	18.10.
13	Ovčar Lan	16.07.2022	21.06.	30	Tischler Nick	22.08.2024	18.10.
14	Stefitz Fiona	13.03.2025	12.07.	31	Dobnig Johannes	28.07.2025	08.11.
15	Bromann Alexander	22.05.2025	19.07.				
16	Wautsche-Sajevec Erik Alexander	26.03.2025	19.07.				

2 GESTORBEN SIND/ UMRLI SO

Nr	Name - ime	Geb./roj.	Gest.-umrl(a) 2025
1	Srienc Josef	19.02.1944	28.12.2024
2	Opetnik Renate	23.03.1936	08.01.2025
3	Rader Maria Brigitte	12.03.1932	14.01.2025
4	Letschnig Margaretha	16.07.1947	25.01.2025
5	Zeiner Therese	17.04.1944	03.02.2025
6	Innerwinkler Hermann	24.08.1941	08.02.2025
7	Podlesnik Hildegard	02.03.1940	18.02.2025
8	David Albert	23.02.1942	04.03.2025
9	Pepevnik Herbert	27.11.1941	14.03.2025
10	Grobelník Erwin	25.07.1946	25.03.2025
11	Thurn-Valsassina Maria Perpetua	05.06.1929	31.03.2025
12	Windisch Peter Paul	27.06.1947	09.04.2025
13	Roller Maria Violanta	16.12.1944	28.04.2025
14	Müller Johann	13.12.1946	14.05.2025

15	Birn Helga		08.04.1959	25.05.2025
16	Ounitsch Brigitta		01.10.1934	26.05.2025
17	Sadoje Ljubica		07.02.1971	08.06.2025
18	Maček Johann		23.02.1948	17.06.2025
19	Ubas Friedrich Johann		29.01.1937	21.06.2025
20	Piko Maks		24.08.1935	21.06.2025
21	Močilnik Berta		24.02.1941	24.06.2025
22	Pahtev Barbara		30.11.1929	02.07.2025
23	Pandel Valentin		20.02.1946	03.07.2025
24	Pototschnig Hildegard		14.04.1929	11.07.2025
25	Pleschiutschnig Manfred		19.07.1950	05.08.2025
26	Tschapelnig Josef		18.03.1956	07.08.2025
27	Zalesnik Paula		03.01.1931	31.08.2025
28	Pahtev Boris Martin		21.01.1965	07.09.2025
29	Kolesnik Johann		10.10.1950	20.09.2025
30	Paulič Maria Helena		26.03.1933	27.09.2025
31	Hudl Gregor		20.03.1944	03.10.2025
32	Tschernko Margaretha		07.04.1930	14.10.2025
33	Dr. Fritzer Erich Wilhelm		12.05.1947	02.11.2025
34	Uranschek Engelbert Johann		19.10.1950	06.11.2025
35	Kraut Hermine		20.06.1939	15.11.2025
36	Dr. Kornberger Roselinde		28.07.1955	07.11.2025
37	Trampusch Josef		04.03.1931	16.12.2025

3



#STATISTIK (A) 2025

Taufen/krsti		31	+12
Begräbnisse/pogrebi		37	-1
versehen/sprevideni	Frauen/ ženske	31	+1
	Männer/moški	18	0
		19	-1
Trauungen/poroke		9	+1
Firminge/birmanci		24	-3
Erstkommunion/prvo obhajilo		34	+2
Hl. Messen/sv.maše		792	+6
Kommunionen/obhajila		31.045	+350
in der Pfarre/v fari		24.110	+90
	im Heim/v domu	6.845	+135
Krankencommunion/bolniška obhajila		610	+40
Krankensalbungen/maziljenja		145	+3
Osterbeichten/velikonočne spovedi		410	+25
Zählsonntage/ štевni nedelji	März/marec	590	-20
	November/ november	610	-10
Kirchenaustritte/ izstopi		21	+2
Wiederaufnahmen/vstopi		2	-1

Opfer und Spenden in € / ofer in darovi v €		
	2025	2024
Bleiburg/Pliberk	40.036,36	58.762,27
Hl. Grab/Božji grob	13.905,54	9.255,23
Unterloibach/Sp.Libuče	10.860,29	10.301,87
Einersdorf/Nonča vas	8.791,43	9.810,59
Aich/Dob	1.548,56	2.139,57
Oberloibach/Zg.Libuče	2.462,24	4.787,45
St.Margarethen/Šmarjeta	16.145,14	5.230,51
St.Georgen/St.Jurij	938,76	1.723,72
Durchl.Kollekten/zbirke	39.594	38.546
Gesamt/skupno	134.282,32	140.557,21

*Danke für die Spenden und das Opfer,
mit dem Sie die Pfarrgemeinde mittragen!
Hvala za ofer in darove, s katerimi
podpirate farno občestvo! Bog plačaj!*

Kindermette/Otroška polnočnica



Kinder in Erwartung von Weihnachten in Bleiburg

Die Kindermette in der Stadtpfarrkirche in Bleiburg war auch heuer sehr gut besucht und hat eine besondere Anziehungskraft.

Schon lange vor Beginn der Hl. Messe war die Kirche bis zum letzten Platz gefüllt. Kinder, Kleinkinder, Eltern, Großeltern und viele Gläubige aller Generationen waren gekommen, um das Weihnachtsgeschehen liturgisch zu feiern und sich auf den Hl. Abend einzustimmen.

Die Instrumentalgruppe **Quintonet** unter der Leitung von **Hilde Petritsch** gestaltete die Kindermette zusammen mit der Jungschargruppe unter der Leitung von **Madeleine Miklin**. Einige Weihnachtslieder wurden auch gemeinsam gesungen.

Die Jungscharkinder unter der Leitung von **Madeleine Miklin, Petra Nedved und Karin Stefitz** haben ein Weihnachtsspiel mit den Kindern, welches die Botschaft der Engel verkündete, vorbereitet. Die Kinder brachten mit ihrem Spiel Licht, Wärme und Hoffnung in die Herzen der Menschen. Wahre Weihnachtswünsche können nicht gekauft, sondern gelebt werden - durch Zeit, Nähe, Frieden und Liebe. Auch wir sollen Engel sein, die anderen Freude und Frieden bringen. Das ist die Botschaft von Weihnachten.

Pfarrer Olip, der den Gottesdienst in Assistenz von Diakon **Sašo Popijal** zelebrierte, legte den Eltern nahe, ihre Kinder öfters zu Jesus zu bringen und ihnen bei der Krippe das große Geheimnis von Weihnachten zu erschließen. Mit dem weltweit am häufigsten

gesungenen Lied „**Stille Nacht**“ klang der stimmungsvolle Gottesdienst aus und alle gingen bereichert nach Hause.
Möge das Kind von Bethlehem der Welt und besonders der Ukraine den ersehnten Weihnachtsfrieden bringen.

Otroci v pričakovanju Božiča

Ljudska šola je v torek, 23. decembra, oblikovala sveto mašo, ki je bila dobro obiskana. V pričakovanju Gospodovega rojstva so se otroci in mnogi farani na Sveti večer tudi letos množično zbrali pri otroški božičnici. Slovesna sveta maša z župnikom **Ivanom Olipom** ob asistenci diakona **Saša Popijala** se je pričela ob štirih popoldne, v mestni farni cerkvi v Pliberku. Cerkev je bila skoraj premajhna za vse, ki so se žeeli udeležiti bogoslužja.

Instrumentalna skupina **Quintonet** pod vodstvom **Hilde Petritsch** ter otroška skupina so glasbeno olepšali in podkreplili sveto mašo z božičnimi melodijami.

Otroci otroške skupine pod mentorstvom **Madeleine Miklin, Petre Nedved in Karin Stefitz** so uprizorili božično zgodbo, v kateri so angeli in pastirji pripovedovali, kako se je godilo sveti Družini na božični večer. Bog se rojeva v preprostem srcu in mogoče ga je najti v preprostih dejanjih. Zato ljudje še bolj hrepenimo, da se med nas naseli Betlehemska dete, ki nam prinaša mir in nežnost, notranjo toploto in ljubezen, ki jo moramo ponesti med ljudi in jo deliti naprej. Tako nas je ob zaključku slovesnega bogoslužja nagovorila tudi največkrat zapeta božična pesem »**Sveta noč**«.

PA mag. Sašo Popijal



Auszeichnung für Josef und Elfriede Skutl / Škofovsko odlikovanje za Joža in Elfrido Skutl

Am Stefanitag erhielten im Rahmen eines Festgottesdienstes in der Filiale Oberloibach Josef und Elfriede Skutl aus den Händen von **Dechant Ivan Olip** die Goldene Mesnerplakette und eine Ehrenurkunde des Bischofs als Dank für ihre 50-jährige Tätigkeit als Mesner dieser Filialkirche.

Wir gratulieren recht herzlich, danken für die jahrzehnte lange Treue und wünschen weiterhin viel Schaffenskraft und Gesundheit. Vergelt's Gott für alles.

Na Štefanovo sta prejela zakonca **Joža in Elfrida Skutl** v okviru slovesnega bogoslužja iz rok **dekana Ivana Olipa** zlato škofovsko značko in posebno odlikovanje za 50-letno zvesto služenje cerkvi in Bogu kot mežnarja v podružnici sv. Jerneja v Zg. Libučah.

Prisrčna zahvala za desetletno zvesto službo mežnarja in skrb za cerkev ter iskrene čestitke. Še na mnoga zdrava leta. Bog lonaj za vse.

Mag. Ivan Olip

Familienmesse



Mit großer Freude bereiteten sich unsere Kinder auf die Familienmesse zu Ehren der heiligen Lucia von Syrakus am 13. Dezember 2025 vor. Dabei lernten die Kinder die Geschichte der Heiligen Lucia kennen, die als Lichtbringerin ein Zeichen der Hoffnung und Nächstenliebe ist – besonders im Advent.

Beim Basteln von Lichern und adventlichen Symbolen, beim Einüben der Lieder und beim Proben des Krippenspiels wachsen Gemeinschaft und Vorfreude auf Weihnachten. Die Kinder haben mit viel Begeisterung und Kreativität aktiv mitgewirkt und erfahren, dass jede und jeder Einzelne wichtig ist.

Otroška skupina in družinska maša

Z velikim veseljem so se otroci pripravljali na družinsko sveto mašo v čast sveti Luciji, ki goduje 13. decembra. Spoznali so zgodbo o njej, ki velja za prinašalko luči ter simbol upanja in ljubezni – še posebej v adventnem času.

Izdelovanje lučk in adventnih simbolov, pevska vaja in vaja božične igre so prinesli v skupino občutek skupnosti in pričakovanje Božiča. Otroci so sodelovali z velikim navdušenjem in ustvarjalnostjo ter se naučili, da je vsak izmed nas pomemben.

Madeleine Miklin



Peter & Paul Seite/stran 8

Sternsingen/ Trikraljevsko petje 2026



TERMINE/TERMINI

25.01.2026:

Bürgermeisterwahl /Volitev župana

29.01.2026:

Predavanje v Vogrčah »Živeti v polnosti« z mag.Marijo Perne

01.02.2026:

Kerzensegnung und Opfer für die Kerzen/Ofer za sveče in blagoslov sveč

02.02. 2026:

Maria Lichtmeß und Kerzensegnung/Svečnica in blagoslov sveč

05.02.2026:

Sitzung des Ausschusses für Verwaltung und Finanzen/Seja finančnega odbora

18.02.2026:

 Aschermittwoch mit Aschenkreuz/ Pepelnica s pepelenjem

20.02. - 27.03.2026

Nimm dir Zeit....

Fastenzeit - eine neue Chance.
Betreuung: Dipl. Fasten- und Ernährungsberaterin Mathilde Hollauf.

23.02.2026:

Sitzung des Pfarrgemeinderates/Seja župnijskega sveta

01.03.2026:

Anbetungstag in Bleiburg/ Vedno češčenje v Pliberku

15.03.2026: 10 Uhr

ORF-Liveübertragung der Messe aus Bleiburg/ Direktni prenos maše iz Pliberka